

# CONTINUAR JUNTOS ESTÁ NAS NOSSAS MÃOS!

Tomámos as medidas necessárias para voltarmos a estar juntos e em segurança.  
Contamos consigo para cumprir as seguintes normas.

## KEEPING TOGETHER IS ON US!

We took the necessary measures that enable us to be together again in safety.  
We count on you to comply with the following standards.



## Medidas de Higiene e Segurança

Para sua segurança, a PHC Hotels adotou medidas de higiene que promovem o bem-estar comum e contribuem para o controlo e mitigação da Covid 19. Agradecemos a sua colaboração e o cumprimento das seguintes indicações.

## Hygiene and Safety Measures

For your safety, PHC Hotels has adopted hygiene measures that promote the common well-being and contribute to the control and mitigation of Covid 19. We appreciate your cooperation and the compliance of the following guidelines

### 1 Ao entrar no hotel Upon entering the hotel:



Higienize as mãos sempre que entra no Hotel.  
*Disinfect your hands whenever you enter the Hotel.*



A sua temperatura corporal é medida sempre que entra no Hotel.  
*Your body temperature is measured whenever you enter the Hotel.*



A nossa equipa de bagageiros procede à higienização da sua bagagem.  
*Our baggage team disinfects your luggage.*

### 2 Durante a sua estadia During your stay:



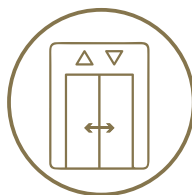
Desinfecte as mãos várias vezes por dia nos vários pontos de higienização colocados no Hotel e antes de entrar em qualquer dos bares ou restaurantes.  
*Disinfect your hands several times a day using the various sanitization points available in the Hotel and before entering our restaurants and bars.*



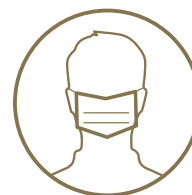
Aceda a mais informações e consulte os menus através do diretório de TV, App ou Qrcode.  
*Access more information and consult our menus through the TV directory, App or Qrcode.*



Mantenha sempre a distância de segurança.  
*Always keep the safety distance.*



Aguarde que o elevador esteja vazio para o utilizar.  
*Wait for the elevator to be empty before using it.*



Cumpra as regras de etiqueta respiratória.  
*Comply with respiratory etiquette rules.*

### 3 Antes do Check out Before Check out:



Sugerimos que faça o pagamento de extras um dia antes do seu check out, de preferência entre as 20h e as 23h.  
*We suggest that you pay for extras the day before your check out, preferably between 8pm and 11pm.*



Agradecemos que o pagamento seja efetuado com cartão contactless ou com outra forma de pagamento virtual disponível.  
*We appreciate that you pay with contactless card or any other virtual payment method available.*

Em caso de incumprimento ou desrespeito das normas, a situação será reencaminhada à Direção Geral, que dará o devido seguimento.

*In case of non-compliance with the rules, the situation will be forwarded to the General Manager, which will follow up accordingly.*

#staysafe  
feel safe™

# O QUE FAZEMOS POR SI

Medidas de Segurança e Higiene implementadas pela PHC Hotels

## WHAT WE DO FOR YOU

PHC Hotels Safety and Hygiene measures

- Os nossos colaboradores dispõem do equipamento de proteção aconselhado (máscaras ou viseiras) e a sua temperatura é medida diariamente ao entrarem no hotel, de modo a garantir a segurança de todos.

*Our employees are using the recommended protective equipment (masks or visors) and their body temperature is measured daily when entering the hotel, in order to guarantee the safety.*
- A distância de segurança entre os membros da nossa equipa e no contacto com o cliente é mantida em todos os espaços do nosso hotel, incluindo receção, bares e restaurantes, cuja capacidade se encontra otimizada ao abrigo das regras da DGS.

*The safety distance between the members of our team and between our team and the customer will be maintained in all spaces of our hotel, including reception, bars and restaurants, whose capacity have been limited following the General Health Authority recommendations.*
- O contacto com o cliente será feita preferencialmente por telefone ou mensagem, evitando o contacto físico.

*The contact with the guest should be made preferably by phone or message, avoiding physical contact.*
- Garantimos a desinfeção frequente de todas as superfícies de toque, como por exemplo, equipamentos eletrónicos, botões de chamada dos elevadores, puxadores de portas ou corrimões.

*We guarantee frequent disinfection of all touch surfaces, such as electronic equipment, elevator call buttons, door handles or handrails.*
- As equipas de limpeza, restaurantes e bares foram divididas em grupos de trabalho de modo a não existir transferência de funções, e assim, reduzir a probabilidade de contágio por Covid 19. Apenas usamos desinfetantes certificados.

*All our teams - housekeeping, restaurants and bars - have been divided into working groups so that we can control transfer of tasks, and thus, reducing the likelihood of contagion by Covid 19. We only use certified disinfectants.*
- Depois de totalmente desinfetados, tendo especial atenção a todos os materiais de contacto direto, os quartos são selados, sendo apenas abertos pelos hóspedes após check in. Restringimos igualmente o acompanhamento ao quarto por parte da nossa equipa.

*After being fully disinfected, paying special attention to all direct contact materials, the rooms are sealed and are only opened by guests after check in. Our team will not accompany guests to their rooms.*
- Foram colocados pontos de higienização dentro do hotel, garantindo sempre que hóspedes e clientes possam cumprir as regras. O mesmo acontece com as nossas equipas que têm rotinas definidas de aplicação da regra lavar e higienizar as mãos.

*Sanitation points were placed throughout the hotel in order to ensure that guests and customers can always comply with the rules. The same regarding our teams that have defined routines for washing and sanitizing their hands.*
- Até 31 de Dezembro, para seu conforto, oferecemos o pequeno-almoço continental no seu quarto, sem qualquer custo adicional, se pedido até às 00.00h do dia anterior.

*Until December 31st, for your comfort, we offer continental breakfast in your room, free of charge if requested until 12am the previous day.*
- Caso seja necessário, dispomos de quartos reservados para efeitos de quarentena conforme plano de contingência definido e obrigatório.

*If necessary, we have rooms reserved for quarantine purposes according to the defined and mandatory contingency plan.*

